

## Bureaux d'informations

Deux stands d'information situés dans le territoire pour assurer un accès facile et immédiat

### MELEGNANO

Au sei de la Comune  
Piazza Risorgimento 1  
Téléphone 02/98.20.83.11  
Jeudi: 14.30 - 17.30  
Samedi: 9.00 - 12.00

### VIZZOLO P.

Au sei de la Comune  
Via Giuseppe Verdi 9  
Téléphone 02/98.20.22.24  
Jeudi: 9.00 - 12.00

**Si vous avez  
besoin contactez-  
nous avec  
confiance**

**Consultance  
professionnelle  
qualifiée**

**Ensemble pour  
faire face aux  
doutes et  
difficultés**

**Bureaux pour**  
*Les Etrangers*



## CS&L et IL MELOGRANO

**CS&L** est un consortium qui regroupe plus de 40 coopératives sociales, engagées à assurer des services aux personnes.

Le consortium s'occupe, en particulier, de l'orientation et la formation professionnelles pour l'engagement des personnes défavorisées.

Il Melograno ONLUS adhère à CS&L et exerce sa fonction sociale pour promouvoir la protection des droits de ses membres et les utilisateurs de ses services. Depuis des années gère des bureaux et des services d'orientation pour les familles, en particulier en ce qui concerne les citoyens étrangers et les populations migrantes.

## Les Objectifs

Les Bureaux de proximité pour les étrangers aident à surmonter les obstacles culturels, informationnels, physiques, organisationnels et bureaucratiques

L'objectif est de permettre à chacun une plus facile et autant que possible pleine jouissance de leurs droits personnels et civils.

- Protéger les droits de tous en partageant les différentes expériences.
- Contribuer à l'élimination des obstacles que l'étranger rencontre quotidiennement
- Offrir soutien et écoute à travers un personnel qualifié.

## Les Services Offerts

Les Bureaux pour les étrangers offrent aux citoyens une gamme de services utiles, qui permettent à la population étrangère d'avoir des informations sur la législation et sur le réseau des services locaux.

L'activité favorise l'orientation à la formation professionnelle.

- Fournit la médiation linguistique et culturelle.
- Aide pour les pratiques bureaucratiques
- Accompagnement pour surmonter les difficultés culturelles linguistiques.